

**KARTA CHARAKTERYSTYKI SUBSTANCJI NIEBEZPIECZNEJ I PREPARATU NIEBEZPIECZNEGO**  
Zgodnie z regulacją UE 1907/2006

Wersja 6.0

Data opracowania: 10.03.2010

**1 \*\*Nazwa substancji wzgl. komponentu i nazwa firmowa**\* **Nazwa substancji lub komponentu**\* Nazwa handlowa: **Herli Rapid TWB**\* **Zastosowanie substancji / komponentu:** Środek czyszczący\* **Nazwa przedsiębiorstwa****Dystrybutor w UE**

Dostawca

**Herli France**

Producent

**Tevan b.v.****Rue Desaix 16, F 67454 Mundolsheim****Tel. 0033-(0) 388184120, Faks 0033-(0) 388819383****Email: udo.schachinger@herlifrance.fr**

\* Dział informacji i obsługi Klienta: Dział Bezpieczeństwa Produktu  
Numer alarmowy: 0031-(0) 183-621799 Numer ten jest czynny wyłącznie w godzinach pracy biura.  
Centrala informacyjna w sprawie zatruć, Freiburg  
Tel.: 0049-(0)761 / 270 43 61 lub 0049-(0)761 / 270 43 05

\* **Importer w Polsce****HYDROGLOBAL****ul. Wagrowska 14****61-369 Poznań****tel. 061 2785 475****faks 061 2785 447****e-mail: info@hydroglobal.com**

\* Informacja alarmowa: Państwowy Zakład Higieny, 00-791 Warszawa, ul. Chocimska 24  
Tel.: 0048-(0)22-5421400; Fax: 0048-(0)22-8497484

**2 \*\* Identyfikacja zagrożeń**

\* Identyfikacja zagrożeń:

\* Klasyfikacja: C Żrący

\* Pozostałe zagrożenia:

Dodatkowe informacje o zagrożeniach w stosunku do człowieka i środowiska:

R 34 Powoduje poparzenia

Podrażnia drogi oddechowe.

Reaguje z wyrobami i substancjami na bazie chloru, w wyniku reakcji powstaje gazowy chlor (trujący)

Po połknięciu może powodować poważne konsekwencje zdrowotne.

Reaguje egzotermicznie z alkaliom

\* System klasyfikacji:

Klasyfikacja odpowiada aktualnym specyfikacjom unijnym, należy je jednak rozumieć jako materiały uzupełniane przez literaturę fachową i informację firmową.

**3 \*\* Skład i informacja o składnikach****Deklaracja według Dyrektywy o detergentach 648/2004/UE:****Skład****Udział procentowy**

fosforany

5 – 15 %

\* Charakterystyka chemiczna:

\* Opis: Mieszanina z następujących substancji z przybliżonym składem dodatków.

\* **Składniki niebezpieczne:**

Nr CAS	EINECS	Nazwa:	Zawartość %	Znak	Ostrzeżenia klasy R
7664-38-2	231-633-2	Kwas fosforowy	5 – 15	C	34
7647-01-0	231-595-7	Kwas solny	5 – 15	C	34-37
5329-14-6	226-218-8	Kwas amidosulfonowy	<= 5	Xi	36/38-52/53

**4 \*\*Pierwsza pomoc:**

\* Informacje ogólne:

Zanieczyszczone ubranie należy natychmiast zdjąć i usunąć.

\* Po wdychaniu: zapewnić poszkodowanemu świeże powietrze. W przypadku podrażnienia dróg oddechowych zasięgnąć porady lekarza.

- W przypadku utraty przytomności ułożyć i transportować poszkodowanego w stabilnej pozycji bocznej.
- \* Po kontakcie ze skórą: W przypadku dotknięcia natychmiast zmyć ze skóry dużą ilością wody. Zabrudzone i nasączone preparatem ubranie należy natychmiast z siebie zdjąć i usunąć.
  - \* Po kontakcie z oczami: W przypadku kontaktu z oczami należy je płukać przy otwartych powiekach, a następnie skonsultować się z okulistą. Płukać wodą, a następnie udać się do lekarza okulisty.
  - \* Po połknięciu: Wypłukać jamę ustną i wypić dużą ilość wody. NIE wymuszać WYMIOTÓW Natychmiast udać się do lekarza.
  - \* Ochrona ratownika: Należy przestrzegać zasady ochrony własnej!

## 5 \*\* Postępowanie w przypadku pożaru

- \* Właściwe środki gaśnicze: Woda, CO<sub>2</sub>, proszek gaśniczy, piana
- \* Sam wyrób się nie pali. Dopasować akcję gaśniczą do warunków otoczenia
- \* Niewłaściwe środki gaśnicze ze względów bezpieczeństwa:
- \* Szczególne zagrożenia ze strony samej substancji lub wyrobu, produktów spalania lub wydzielających się gazów:  
W przypadku pożaru mogą powstawać:
- \* Szczególne wyposażenie bezpieczeństwa podczas akcji gaśniczej: Patrz punkt 8.

## 6 \*\* Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

- \* Działania profilaktyczne chroniące ludzi:  
Stosować osobiste środki ochrony. Osoby nieposzkodowane ewakuować.  
Patrz punkt 8.
- \* Działania skierowane na ochronę środowiska:  
Nie wlewać do kanalizacji lub wód gruntowych lub naziemnych. Rozcieńczać dużą ilością wody.
- \* Procedury czyszczenia:  
Właściwa substancja do rozcieńczania lub neutralizacji: woda  
Właściwy materiał zbierający: Piasek, ziemia diatomowa, absorber uniwersalny  
Niewłaściwy materiał zbierający:  
Utylizować zanieczyszczony materiał według punktu 13. Zapewnić wystarczającą wentylację.
- \* Informacje dodatkowe:

## 7 \*\* Postępowanie z substancją / preparatem i jej/jego magazynowanie

- \* Obchodzenie się:  
Wszelkie procedury i stanowiska robocze należy wyposażyć tak, aby wykluczone było:  
Kontakt ze skórą, kontakt z oczami  
Podczas pracy nie wolno jeść, pić oraz palić tytoniu.  
Unikać wdychania.
- \* Instrukcja bezpiecznego obchodzenia się:  
Założyć osobiste ubranie ochronne.
- \* Działania skierowane na ochronę środowiska:  
Nie wlewać do kanalizacji lub wód gruntowych lub naziemnych. Rozcieńczać dużą ilością wody.
- \* Specyficzne wymagania i przepisy dotyczące obchodzenia się z substancją:  
Właściwy materiał na zbiorniki/instalacje: polietylen
- \* Instrukcja ochrony p-poż i antywybuchowej:  
specjalne działania nie są konieczne  
Nie mieszać z innymi substancjami chemicznymi.
- \* Magazynowanie:  
Wymagania w stosunku do pomieszczeń składowania i zbiorników: Temperatura składowania od 5 - 40 °C.  
Posadzka powinna być kwasoodporna  
Przechowywać w oryginalnych opakowaniach.  
Instrukcja o magazynowaniu z innymi materiałami:  
osobno a stosunku do alkaliów.
- \* Klasa magazynowania:

## 8 \*\* Kontrola narażenia i środki ochrony indywidualnej

- \* \*\*Graniczne parametry ekspozycji:  
Elementy monitorowanych parametrów na stanowisku pracy, wzgl. biologiczne wartości graniczne:
- | Nr CAS    | Nazwa substancji | Rodzaj            | Wartość/jednostka   |            |
|-----------|------------------|-------------------|---------------------|------------|
| 7647-01-0 | Kwas solny       | MAK (dawki maks.) | 8 mg/m <sup>3</sup> | EU, DGF, Y |
|           |                  | TRGS 900          | 8 mg/m <sup>3</sup> | EU, DGF, Y |

7664-38-2 Kwas fosforowy MAK (dawki maks.) 1 mg/m<sup>3</sup> EU

\* **Ograniczanie i monitorowanie ekspozycji:**

- \* Dodatkowe informacje na temat wyposażenia instalacji technicznych  
 Patrz rozdział 7. Nie są konieczne jakiegokolwiek dodatkowe działania.  
 \* Informacje dodatkowe: Jako podstawa służą aktualne specyfikacje przygotowania preparatu.

\* **Osobiste środki ochrony:**

- \* Ogólne działania BHP w zakresie bezpieczeństwa i higieny:  
 Przechowywać i używać z dala od napojów, żywności i paszy.  
 Zabrudzone i nasączone preparatem ubranie należy natychmiast z siebie zdjąć.  
 Przed przerwami w pracy i na jej zakończenie myć ręce.  
 Unikać kontaktu ze skórą i oczami.

- \* Ochrona dróg oddechowych: W przypadku stosowania wyrobu w sposób zgodny z przeznaczeniem, ochrona dróg oddechowych nie jest konieczna. Jeśli ze względów technicznych nie można zapewnić wystarczającej wentylacji, wtedy należy zaopatrzyć pracownika w środki ochrony dróg oddechowych. – EN 141

- \* Ochrona rąk: Nosić rękawice certyfikowane według EN 374-2: PVC, neopren, Kauczuk naturalny lub butylowy  
 Należy uwzględnić okresy przydatności do użycia i właściwości materiału.  
 Czas przydatności do użycia powinien być producentowi znany i przez niego przestrzegany.

- \* Niewłaściwy materiał:

- \* Ochrona oczu: Zaleca się szczelne gogle według EN 166

- \* Ochrona ciała: Ubranie ochronne (PVC, neopren) wg EN 14605

## 9 **\*\*Właściwości fizyczne i chemiczne**

- \* Stan skupienia: ciekły  
 \* Kolor: bezbarwny, opalizujący  
 \* Zapach: charakterystyczny

Wartość/zakres Jednostka Metoda

- \* Zmiana stanu skupienia
- \* Temperatura/zakres topnienia < 0 °C
- \* Temperatura/ zakres parowania > 100 °C
- \* Temperatura zapłonu: nie dotyczy
- \* Samozapalność: wyrób nie jest samozapalny
- \* Niebezpieczeństwo eksplozji: wyrób nie jest eksplozyjny.
- \* Ciśn. par: przy 20 ° C ok. 23 hPa
- \* Gęstość: przy 20 ° C ok. 1,15 g/cm<sup>3</sup>
- \* Lepkość przy 20 ° C 1,17 mPas
- \* pH przy stężeniu 10 % w 20 ° C <= 1
- \* Rozpuszczalność w / mieszalność z wodą: całkowicie mieszalny

## 10 **\*\*Stabilność i reaktywność**

\* **Unikać następujących warunków otoczenia:**

- Przy prawidłowym używaniu rozkład nie występuje.
- \* Unikać następujących substancji: patrz punkt 2.  
 Alkalia (tugi) i substancje na bazie chloru
- \* Niebezpieczne produkty rozkładu:  
 Chlorowódz (HCl)
- \* Pozostałe informacje:

## 11 **\*\*Informacje toksykologiczne**

\* **Silna toksyczność:**

- Kwas solny: LD 50, szczur doustnie: 700 mg/kg  
 LD 50, królik doskórnice: > 5 000 mg/kg  
 LC 50, szczur inhalacyjnie: 1,68 mg/l
- Kwas fosforowy: LD 50, szczur doustnie: 1 530 mg/kg  
 LD 50, królik doskórnice: 2 740 mg/kg
- Kwas amidosulfonowy: LD 50, szczur doustnie: 3 160 mg/kg

- \* Pierwsze podrażnienie:
- \* Na skórze: Działanie żrące na skórę i śluzówkę
- \* Na oczach: Żrący. Możliwe uszkodzenie rogówki.
- \* Przy połknięciu: Poparzenie jamy ustnej i gardła.  
Niebezpieczeństwo perforacji przewodów pokarmowych i żołądka.
- \* Oddziaływanie uczuleniowe: brak innego oddziaływania uczuleniowego
- \* Dodatkowe informacje toksykologiczne:

## 12 \*\*Informacje o oddziaływaniu na naturalne środowisko

- \* Toksyczność ekologiczna: **Kwas solny**

EC <sub>80</sub> Daphnia magna	72 h	56 mg/l
LC <sub>50</sub> Gambusia affinis	96 h	282 mg/l
- \* Wyrób spełnia wymagania w kwestii biologicznej degradacji substancji czynnych powierzchniowo.
- \* Informacje o eliminacji: brak informacji o eliminacjach.
- \* Oddziaływanie na rejony środowiska naturalnego:
- \* Pozostałe dane ekologiczne:  
W stanie nierozcieńczonym nie wolno wpuszczać do kanalizacji lub wód.
- \* Klasa zagrożenia dla wód (WGK) 1 (słabe zagrożenie dla wód)

## 13 \*\* Postępowanie z odpadami

- \* Produkt:
- \* Utylizacja według przepisów urzędowych.
- \* Europejski katalog odpadów 20 01 14 kwasy
- \* Nie wolno utylizować wraz z odpadami komunalnymi.
- \* Nie wlewać do kanalizacji w stanie nierozcieńczonym
- \* Nieoczyszczone opakowania:  
Utylizacja według przepisów urzędowych właściwych dla danego kraju.
- \* Europejski katalog odpadów 150110 Opakowania, resztki substancji niebezpiecznych  
lub zanieczyszczone przez substancje niebezpieczne.
- \* Zalecany środek czyszczący:  
Woda, w razie potrzeby z dodatkiem środków myjących.

## 14 \*\*Informacje o transporcie

- \* Transport lądowy ADR/RID oraz GGVS/GGVE (zagraniczny/krajowy)
- \* ADR/RID-GGVS/E klasy: 8, substancje żrące
- \* Kod klasyfikacji C 1
- \* Liczba Kemlera 80
- \* Numer UN: 3264
- \* Nalepka: 8
- \* Grupa opakowań: II
- \* Ograniczone ilości: LQ 22
- \* Kodów zakazu przewozu przez tunele E
- \* Nazwa oficjalne podczas transportu: Substancja żrąca, na bazie kwasów nieorganicznych,  
w stanie płynnym, n.a.g.  
Roztwór kwasu chlorowodorowego i fosforowego
- \* Transport morski IMDG/GGVSee:
- \* Klasa IMDG: 8
- \* Numer UN: 3264
- \* Grupa opakowań: II
- \* Numer EmS: F-A;S-B
- \* Nalepka: 8
- \* Zanieczyszczenie wody morskiej: nie
- \* Prawidłowa nazwa techniczna: Corrosive liquid acidic,inorganic n.o.s.,  
Hydrochloric acid and Phosphoric acid solution
- \* Transport powietrzny ICAO-TI i IATA-DGR:
- \* Nr id. UN: 3264
- \* Klasa ICAO/IATA: 8
- \* Grupa opakowań: II
- \* Prawidłowa nazwa techniczna: Corrosive liquid, acidic,inorganic n.o.s.,  
Hydrochloric acid and Phosphoric acid solution

**15 \*\* Informacje dotyczące przepisów prawnych****\* Przepisy UE**

\* Klasyfikacja bezpieczeństwa materiałów:

\* Znakowanie: Produkt został sklasyfikowany i oznakowany według Dyrektyw UE.

\* Symbol (e) zagrożenia i znaki zagrożenia dla materiałów niebezpiecznych i ich komponentów:

C Żrący

\* Komponenty niebezpieczne wymagające etykietowania: Roztwór kwasu chlorowodorowego i fosforowego

* Ostrzeżenia klasy R:	34	Powoduje poparzenia.
	37	Działa drażniąco na drogi oddechowe
* Ostrzeżenia klasy S:	26	Zanieczyszczone oczy przemyć natychmiast dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza
	36/37/39	Nosić odpowiednią odzież ochronną, odpowiednie rękawice ochronne i okulary lub ochronę twarzy
	45	W przypadku złego samopoczucia udać się do lekarza (w razie możliwości zabrać ze sobą etykietę)

**Dodatkowa uwaga na etykiecie:**

**Zastrzeżone dla użytkowników profesjonalnych  
Należy bezwzględnie przestrzegać zaleceń zawartych  
w karcie charakterystyki produktu.**

\* Przepisy krajowe:

Należy bezwzględnie przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju!

\* Chemiczny arkusz informacyjny: M050 Obchodzenie się z substancją niebezpieczną

\* Zalecane ograniczenia stosowania:

Przestrzegać ograniczenia w sprawie zatrudniania pracowników młodocianych, według § 22 JArbSchG

Przestrzegać ograniczenia w sprawie zatrudniania kobiet w ciąży i matek karmiących § 4 i 5 MuSchRiV.

\* Klasa zagrożenia dla wód: 1 (słabe zagrożenie dla wód) VwVwS załącznik 4

**16 \*\*Inne informacje**

Karta bezpieczeństwa produktu odpowiada NEN/ISO 111014-1 i jest zgodna z:

Rozporządzenie (WE) nr. 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 ws REACH.

Rozporządzenie (WE) nr. 1272/2008 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 grudnia 2008. ws sprawie

klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające dyrektywy

67/548/EWG i 1999/45 WE oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr. 1976/2006 (Dziennik Urzędowy Unii

Europejskiego L 335/1 z dn. 31.12.2008

Rozporządzenie (WE) nr. 648/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 w sprawie detergentów

\*\* Dane zmienione w stosunku do wersji pierwotnej

Ważne ostrzeżenia klasy R: (punkt 3)

34 Powoduje poparzenia

36 Działa drażniąco na oczy

37 Działa drażniąco na drogi oddechowe

38 Działa drażniąco na skórę

52 Działa szkodliwie na organizmy wodne

53 Może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany

**Data wydania:** Wydanie: 7.0: 10.03.2010

**Zastępuje:** Wydanie: 6.0: 10.07.2007

Dział sporządzający arkusz informacyjny:

Dział Bezpieczeństwa Produktu

Informacje zawarte w niniejszym arkuszu bezpieczeństwa odpowiadają najlepszemu stanowi wiedzy w dniu oddania do druku. Informacje te mają za zadanie pomóc Użytkownikowi w bezpiecznym obchodzeniu się produktem opisanym w niniejszym arkuszu bezpieczeństwa oraz w jego składowaniu, przygotowywaniu, transporcie i utylizacji. Informacji tych nie wolno odnosić do innych wyrobów. Jeżeli opisany w niniejszej karcie bezpieczeństwa wyrób zostanie zmieszany z innymi substancjami lub materiałami lub poddany jakiegokolwiek obróbce, w wyniku czego powstanie nowy materiał, wtedy, o ile nie zostało powiedziane inaczej, nie można na niego przenosić informacji podanych w niniejszej karcie.